

DiPel DF

EMITIDO 08/06/02

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑIA

NOMBRE DEL MATERIAL: DiPel DF  
DiPel 2XDF  
DiPel 6.4 WG  
Código: 80250  
Número de Lista: 12046

FABRICANTE: Valent BioSciences Corporation  
870 Technology Way, Suite 100  
Libertyville, Illinois 60048

## NUMEROS TELEFONICOS DE EMERGENCIA:

Emergencia en cuanto Salud o Derrame:

Fuera de los Estados Unidos: 651-632-6184

Dentro de los Estados Unidos: 877-315-9819

## 2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES

NOMBRE DEL INGREDIENTE: Sólidos y solubles secos de fermentación de  
Bacillus thuringiensis, subsp. kurstaki

CONCENTRACIÓN: 54.0%

CAS/RTECS NUMBERS: N/A / N/A

OSHA-PEL 8HR TWA: N/L

STEL: N/L

LIMITE SUPERIOR: N/L

ACGIH-TLV 8HR TWA: N/L

STEL: N/L

LIMITE SUPERIOR: N/L

OTROS 8HR TWA: N/A

LIMITES STEL: N/A

LIMITE SUPERIOR: N/A

DiPel DF

EMITIDO 08/06/02

-----  
2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES, continuación  
-----

NOMBRE DEL INGREDIENTE: Ingredientes Inertes - identidad retenida  
dado a confidencialidad comercial.

CONCENTRACIÓN: 46.0%

CAS/RTECS NUMBERS: N/A / N/A

OSHA-PEL 8HR TWA: 15 mg/m3 polvo total, 5 mg/m3 fracción inhalatoria para  
uno de los componentes principales

STEL: N/L

LIMITE SUPERIOR: N/L

ACGIH-TLV 8HR TWA: 2 mg/m3 fracción inhalatoria para uno de los  
componentes principales

STEL: N/L

LIMITE SUPERIOR: N/L

OTROS 8HR TWA: N/A

LIMITES STEL: N/A

LIMITE SUPERIOR: N/A

EEC (Comunidad Europea): N/A

Símbolo de Designación: N/A

Frases de Riesgo: N/A

Frases de Seguridad: N/A

3. INFORMACION SOBRE RIESGOS  
-----

VISION GENERAL PARA EMERGENCIAS: No hay datos específicos para este  
material. La información existente puede sugerir que una exposición a  
largo plazo puede causar fibrosis del pulmón.

El ingrediente activo puede causar irritación leve de piel y ojos.

ROUTA(S) DE ENTRADA: Piel: N/D  
Inhalación: Si  
Ingestión: No

INDICE DE INGESTION: Ninguno

INDICE DE ABSORCION A TRAVES DE LA PIEL: Ninguno

INDICE DE INHALACION: Ninguno

INDICE DE CORROSIVIDAD: Ninguno

INDICE DE CONTACTO CON LA PIEL: Ninguno

INDICE DE SENSIBILIZACION: Ninguno

DiPel DF

EMITIDO 08/06/02

---

### 3. INFORMACION SOBRE RIESGOS, continuación

---

INDICE DE CONTACTO OCULAR: Ninguno

ORGANO BLANCO : Sistema respiratorio. Posiblemente ojos, piel.

INDICE DE CARCINOGENICIDAD : NTP: N/L IARC: N/L OSHA: N/L

ACGIH: N/L

Ninguno

SIGNOS Y SIMTOMAS: N/D. Datos para el ingrediente activo sugieren que el contacto con la piel y ojos puede causar irritación leve. La inhalación puede resultar en irritación del sistema respiratorio y pulmonía química. La ingestión puede resultar en irritación gastrointestinal, pérdida de fluidos, caída en la presión sanguínea y hipernatremia, con una exposición a largo plazo produciendo una pulmonociosis y fibrosis del pulmón.

CONDICIONES MEDICAS AGRAVADAS POR LA EXPOSICION: N/D. Los datos sugieren lesiones pre-existentes en piel, ojos, pulmón y gastrointestinales.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

---

OJOS: Aleje a la persona de la fuente de exposición. Lave con abundante cantidad de agua. Si persiste la irritación u ocurren signos de toxicidad, busque atención médica. Proporcione el cuidado sintomático y de soporte según necesario.

PIEL: Aleje a la persona de la fuente de exposición. Lave con abundante cantidad de agua. Si persiste la irritación u ocurren signos de toxicidad, busque atención médica. Proporcione el cuidado sintomático y de soporte según necesario.

INGESTION: Aleje a la persona de la fuente de exposición. Si ocurren signos de toxicidad, busque atención médica. Sin antídoto conocido. Proporcione el cuidado sintomático y de soporte según necesario.

INHALACION: Aleje a la persona de la fuente de exposición. Si ocurren signos de toxicidad, busque atención médica. Proporcione el cuidado sintomático y de soporte según necesario.

### 5. PROCEDIMIENTOS PARA COMBATIR EL FUEGO

---

PUNTO DE INFLAMACION: N/D

DiPel DF

EMITIDO 08/06/02

---

5. PROCEDIMIENTOS PARA COMBATIR EL FUEGO, continuación

---

METODO PARA PUNTO DE INFLAMACION: N/D  
LIMITE EXPLOSIVO INFERIOR (%): N/D  
LIMITE EXPLOSIVO SUPERIOR (%): N/D  
TEMPERATURA DE AUTOINFLAMACION: N/D

RIESGOS DE INCENDIO Y EXPLOSION: N/D

MEDIO DE EXTINCION: Use el medio adecuado para combatir la causa del fuego.

INSTRUCCIONES PARA COMBATIR EL FUEGO: Use ropa protectora y equipo respirador autosuficiente.

6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

---

PROCEDIMIENTOS EN CASO DE DERRAME O EMISION: Recoja el producto y colóquelo en un contenedor apropiado para su disposición. Ventile y lave el área del derrame.

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

---

MANIPULACION: N/D

ALMACENAMIENTO: Mantenga los envases bien cerrados cuando no estén siendo usados. Evite temperaturas extremas.

PRECAUCIONES ESPECIALES: Lávese bien con agua y jabón después de manipular este compuesto.

8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

---

CONTROLES DE INGENIERIA: Use extracción local.

PROTECCION RESPIRATORIA: Respirador purificador de aire con filtro de lata eficaz para las partículas.

PROTECCION PARA LA PIEL: Impermeable.

DiPel DF

EMITIDO 08/06/02

-----  
8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL - continuación  
-----

PROTECCION OCULAR: Gafas protectoras

PROTECCION ADICIONAL: Use traje de caucho si puede haber contacto.

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS  
-----

APARIENCIA/ESTADO FISICO: Sólido, de color marrón.  
OLOR: N/D  
PUNTO DE EBULLICION: N/D  
PUNTO DE FUSION/CONGELACION: N/D  
PRESION DE VAPOR (mmHg): N/D  
DENSIDAD DE VAPOR (Aire=1): N/D  
TASA DE EVAPORACION: N/D  
DENSIDAD DE VOLUMEN: 0.473 g/ml.  
GRAVEDAD ESPECIFICA: N/D  
SOLUBILIDAD: Principalmente soluble en agua  
pH: 4.1 @ 23°C  
VISCOSIDAD: 344-391 N/D

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD  
-----

ESTABILIDAD QUIMICA: N/D  
INCOMPATIBILIDADES: N/D  
PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA DESCOMPOSICION: N/D  
POLIMERIZACION PELIGROSA: N/D

11. INFORMACION TOXICOLOGICA  
-----

TOXICIDAD ORAL: DL50 > 4000 mg/kg (109 CFU/kg) en ratas, sin síntomas de patogenicidad o toxicidad. DL50 >10,000 mg/kg en ratones. DL50 >400 mg/kg en perros para una de las formulaciones del ingrediente activo. Valores comparables para los otros componentes se determinaron. DL50 para el producto formulado > 5050 mg/kg.

TOXICIDAD DERMAL: DL50 > 2020 mg/kg en conejos (producto formulado. Sin síntomas obvios de toxicidad.

TOXICIDAD POR INHALACION: Cinco personas voluntarias recibieron el producto técnico por inhalación a concentraciones de 100 mg de B.t.

DiPel DF

EMITIDO 08/06/02

-----  
11. INFORMACION TOXICOLOGICA, continuada  
-----

## TOXICIDAD POR INHALACIÓN (continuada):

variedad Berliner cada día durante 5 días sin ningún efecto adverso. Microorganismos de B.t. pueden mantenerse viables hasta eliminados por el sistema del organismo expuesto pero no es patogénico. Bajo esta formulación se ha determinado que no existen suficiente partículas respirables como para proceder con un estudio.

CORROSIVIDAD: N/D

IRRITACION DERMAL: El ingrediente activo mostró ser ligeramente irritante a la piel de conejos (aplicación de 24 horas); los efectos duraron 3 días. El producto formulado se considera levemente irritante a la piel de conejos.

IRRITACION OCULAR: El ingrediente activo produjo irritación ocular mínima en conejos (enrojecimiento conjuntival y lagrimeo), la cual desapareció a las 48 horas. El producto formulado resultó en algunos efectos oculares , la irritación había desaparecido a los 7 días.

SENSIBILIDAD DERMICA: N/D.

EFFECTOS ESPECIALES EN ORGANOS OBJETIVO: N/D Para una formulación del ingrediente activo similar al componente principal en estudios de toxicidad con ratas y ovejas, no se observaron efectos significantes relacionados con el tratamiento. En un estudio con exposición de 4 semanas por vía inhalatoria, animales recibiendo 0.2 mg/l exhibieron evidencia de inflamación y peso reducido en la glándula suprarrenal; dos de los animales murieron (NOEL 0.02 mg/l o 20 mg/m3). Uno de los componentes principales ha sido reportado como causante de fibrosis pulmonar en experimentos con animales y trabajadores expuestos. Un componente menos ha sido reportado como causante de fetotoxicidad y anomalías musculosqueletales en estudios de reproducción con animales.

INFORMACION SOBRE CARCINOGENICIDAD: N/D

12. INFORMACION ECOLOGICA  
-----

INFORMACION ECOLOGICA: N/D

13. CONSIDERACIONES DE DESECHO  
-----

METODOS PARA DISPOSICION DE DESECHOS: Deseche el producto de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y locales.

DiPel DF

EMITIDO 08/06/02

-----  
14. INFORMACION SOBRE TRANSPORTE  
-----

*DOT* ESTADO: No regulado  
NOMBRE APROPIADO DE DESPACHO: N/D  
CLASE DE RIESGO: N/D  
NUMERO ONU: N/D  
GRUPO DE EMPAQUE: N/D  
CANTIDAD REPORTABLE: N/D

*IATA/ICAO* ESTATUS: No regulado  
NOMBRE APROPIADO DE DESPACHO: N/D  
CLASE DE RIESGO: N/D  
NUMERO ONU: N/D  
GRUPO DE EMPAQUE: N/D  
CANTIDAD REPORTABLE: N/D

*IMO* ESTADO: No regulado  
NOMBRE APROPIADO DE DESPACHO: N/D  
CLASE DE RIESGO: N/D  
NUMERO UN: N/D  
GRUPO DE EMPAQUE: N/D  
CANTIDAD REPORTABLE: N/D  
PUNTO DE INFLAMACION: N/D

-----  
15. INFORMACION REGULATORIA  
-----

ESTADO TSCA: Exento  
ESTADO CERCLA: N/D  
ESTADO SARA: N/D  
ESTADO RCRA: N/D  
PROP 65 (CA): N/D

DiPel DF

EMITIDO 08/06/02

-----  
16. INFORMACION ADICIONAL  
-----

LEYENDAS: N/A =	No aplica
N/D =	No determinado
N/L =	No listado
L =	Listado
C =	Límite superior
S =	Corto plazo
(R) =	Marca registrada de Valent BioSciences
(TM) =	Marca registrada de Valent BioSciences

La información y recomendaciones contenidas en este documento están basadas en ensayos que se creen fidedignos. Sin embargo, Valent BioSciences no garantiza su exactitud o integridad, ni se considera que ninguna parte de esta información constituye una garantía, expresada o implícita, en cuanto a la seguridad de los bienes, la comerciabilidad de los bienes, o la idoneidad de los bienes para un propósito en particular. Ajustes para conformarse a las condiciones actuales de uso pueden ser requeridos. Valent BioSciences no asume responsabilidad por los resultados obtenidos o por daños incidentales o como consecuencia del uso de estos datos. No se debe inferir ninguna libertad en cuanto a la infracción de cualquier patente, derecho intelectual o marca registrada.



870 Technology Way, Suite 100  
Libertyville, IL 60048 - 800-323-9597

© Valent BioSciences Corporation July 2001